



MINISTÈRE DE L'EAU ET DE
L'ÉNERGIE

MINISTRY OF WATER
RESOURCES AND ENERGY

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 000010
/AONO/MINEE/CMPPM/23 DU 27 MARS 2023 POUR LA CONSTRUCTION DE
NEUF (09) FORAGES EQUIPES DE POMPES A MOTRICITE HUMAINE DANS
CERTAINES LOCALITES, REGION DU CENTRE, DU SUD, DE L'OUEST ET DU
LITTORAL en procédure d'urgence

1- Objet :

Dans le cadre de la mise en œuvre de l'exécution du Budget d'Investissement Public du MINEE, le Ministre de l'Eau et de l'Énergie lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la construction de neuf (09) forages équipés de pompes à motricité humaine dans certaines localités, des Régions du Centre, du sud, de l'Ouest et du Littoral

2- Consistance des travaux

Les travaux, objets du présent Dossier d'Appel d'Offres, comprennent :

- La réalisation des études géophysique et d'implantation ;
- L'exécution des travaux de foration ;
- L'équipement des forages ;
- Le développement des forages ;
- La désinfection des forages ;
- Les essais de pompage ;
- L'analyse de l'eau ;
- La construction de la superstructure ;
- La fourniture et pose des pompes à motricité humaine ;
- La mise en place et la formation du comité de gestion.

3- Allotissement

Les travaux, objet du présent Appel d'offres, se feront en un lot comme suit :

N°	Localité	Arrondissement	Département	Région
1	Forage équipé de PMH Quartier Mtam-Nji Njiamah	Foumbam	Noun	Ouest
2	Forage équipé de PMH à Nguedem	Bangourain	Noun	Ouest
3	Forage équipé de PMH à Nkolzoa	Sa'a	Lekié	Centre
4	Forage équipé de PMH village Okombe	Akono	Mefou et Akono	Centre
5	Forage équipé de PMH village Ndangueng	Akono	Mefou et Akono	Centre
6	Forage équipé de PMH BOUBOU	Mombo	Moungo	Littoral

7	Forage équipé de PMH église EPC de Nyadogo	Endom	Nyong et Mfoumou	Centre
8	Forage équipé de PMH école maternelle Akom Bikoé	Mvengue	Océan	Sud
9	Forage équipé de PMH chefferie de Nkolandom	Ebolowa 2	Mvila	Sud

4- Coût Prévisionnel

Le coût prévisionnel des travaux est de **soixante-seize millions cinq cent mille 76 500 000) FCFA.**

5- Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises ayant une expérience avérée dans le domaine de l'hydraulique.

6- Financement

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, seront financés par le Budget d'Investissement Public du MINEE exercice 2023, ligne Intervention d'Urgence en Eau.

7- Cautionnement Provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant **d'un million cinq cent trente mille (1 530 000) FCFA**, établie par un établissement bancaire ou compagnies d'assurance agréée par le MINFI autorisés à émettre des cautions dans le cadre des Marchés Publics et dont la liste figure dans la pièce 10 du DAO, valable pendant quatre-vingt-dix (90) jours au-delà de la date (limite) de validité des offres.

8- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres:

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance/Service des Marchés Publics du MINEE Tel (237) 22 23 00 13, Fax (237) 22 22 61 77.

9- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :

Le dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés Publics du MINEE, Tel (237) 22 23 00 13, Fax 237 22 22 61 77 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **soixante quinze mille (75 000) FCFA** payable au Trésor Public.

Lors du retrait du DAO, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en indiquant leur adresse complète. (B.P. Fax, Téléphone, etc.).

10- Remise des offres :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir à la Direction des Affaires Générales, Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés du MINEE, au plus tard le **03 MAI 2023** à **14 heures**, et devront porter la mention :

000010
27 MARS 2023

**«APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° AONO/MINEE/CIPM/23
POUR LA CONSTRUCTION DE NEUF (09) FORAGES EQUIPES DE POMPES A
MOTRICITE HUMAINE DANS CERTAINES LOCALITES DES REGIONS DU
CENTRE, DU SUD, DE L'OUEST ET DU LITTORAL
« À N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT » En procédure d'urgence**

11- Recevabilité des offres

Sous peine de rejet des offres, les autres pièces administratives requises (en cours de validité) devront être impérativement produites en originaux et en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être en cours de validité et dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de 1^{er} ordre ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministre en charge des finances ou du non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet de l'offre.

12- Ouverture des plis :

L'ouverture des plis sera effectuée en un temps. L'ouverture de l'offre administrative, de l'offre technique et de l'offre financière. Elle aura lieu dans la salle de réunion de la Commission Interne de Passation des Marchés du MINEE le 03 MAI 2023 à 15 heures, le même jour, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou se faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

13- Délai d'exécution :

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de quatre (04) mois.

14- critères d'évaluation

a. critères éliminatoires:

1. absence ou non-conformité d'une pièce administrative après un délai de 48 heures;
2. fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
3. note technique inférieure à 75% de oui ;
4. absence de caution de soumission;
5. absence d'une capacité financière supérieur ou égale à 20% de l'enveloppe prévisionnelle délivrée par une banque de premier ordre agréée par le MINFI ;
6. Omission d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière
7. Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon d'un marché public antérieur au cours des trois dernières années.

b. critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système binaire (oui/non) sur la base des critères essentiels de qualification ci-dessous :

- a) Le chiffre d'affaires moyen au cours des trois dernières années supérieur ou égal à **trente millions (30 000 000) FCFA**;
- b) Références de l'entreprise;
- c) Matériel de chantier à mobiliser;
- d) Personnel d'encadrement de l'entreprise;
- e) Méthodologie.

15- Attribution :

Le Ministre de l'Eau et de l'Énergie attribuera le Marché au soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée la moins-disante et jugée conforme au Dossier d'Appel d'Offres. **Durée de validité des offres :**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une durée de quatre-vingt-dix jours(90) jours à partir de la date originelle de remise des offres

16- Renseignements complémentaires :

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction de la Mobilisation des Ressources en Eau, Sous-direction de l'Approvisionnement en Eau Potable du Ministère de l'Eau et de l'Énergie BP : 70 Yaoundé.

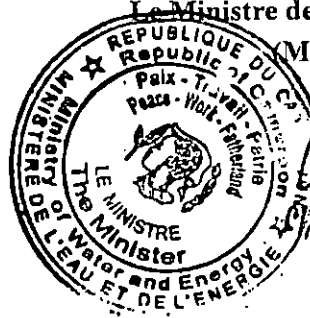
18. Dénonciation de tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Yaoundé le 27 MARS 2023

Le Ministre de l'Eau et de l'Énergie,
(Maître d'Ouvrage)

Ampliations :

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour information)
- CIPM/MINEE (pour information)
- MINEE/DMRE
- SOPECAM (pour publication)
- CHRONO
- ARCHIVES



Gaston Essomba
Gaston Essomba



OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER NOTICE N° 000010/
ONIT/MINEE/CMPM/2023 OF 27 MARCH 2023 FOR THE CONSTRUCTION OF NINE
(09) BOREHOLES FITTED WITH HAND PUMPS IN SOME LOCALITIES, IN THE
CENTER, SOUTH, WEST AND LITORAL REGIONS .

1. Subject of Tender

Within the framework of the implementation of the MINEE's Special Emergency Investment Budget exercise 2023 Intervention d'urgence en eau, the Minister of Water Resources and Energy, launches an Open National Invitation to Tender for the construction of nine(09) boreholes fitted with hand pumps in some localities Center, in the South, West and littoral Regions.

2. Nature of Works

The works concerned in this Invitation to tender consist to:

For each borehole

- ✓ Carrying out geophysical and implantation studies
- ✓ implementing boring works ;
- ✓ equipping boreholes ;
- ✓ Developing boreholes;
- ✓ Desinfecting boreholes;
- ✓ Carrying out pumping trials ;
- ✓ Carrying out water analysis;
- ✓ Building the superstructures;
- ✓ Supplying and installing hand pumps;
- ✓ Building the capacity of the management committees;

3. Allotment

The works, subject of this Call for Tenders, will be carried out in one lot as follows.

N°	locality	Arrondissement	Department	Region
1	Borehole equipped with PMH Quartier Mtam-Nji Njiamah	Foumbam	Noun	West
2	Borehole equipped with PMH à Nguedem	Bangourain	Noun	West
3	Borehole equipped with PMH à Nkolzoa	Sa'a	Lekié	Center
4	Borehole equipped with PMH village Okombe	Akono	Mefou et Akono	Center
5	Borehole equipped with PMH village Ndangueng	Akono	Mefou et Akono	Center
6	Borehole equipped with PMH BOUBOU	Mombo	Moungo	Littoral
7	Borehole equipped with PMH église EPC de Nyadogo	Endom	Nyong et Mfoumou	Center

8	Borehole equipped with PMH école maternelle Akom Bikoé	Mvengue	Océan	South
9	Borehole equipped with PMH chefferie de Nkolandom	Ebolowa 2	Mvila	South

4. Projected Cost

The project cost **seventy six million five hundred thousand for francs CFA 76, 500, 000 FCFA**).

5. Participation and Origin

Participation in this Invitation to Tender is open to Cameroonians' companies with proven expertise in the field of hydraulic.

6. Financing

Works concerned in this Invitation to tender will be financed by MINEE's Special Emergency Investment Budget 2023.

7. Bid Bond

Each bidder must include in his administrative documents a **bid bond** of the sum of **one million five hundred and thirty thousand (1 530, 000) FCFA** in conformity with the model attached in annex) issued by a first class bank recognized by the Ministry in charge of Finance as listed in the document No. 12 of the Tender File and valid for thirty (30) days after the initial date of validity of bids.

8. Consultation of Tender File

The tender file can be consulted during working hours at Ministry of Water Resources and Energy, Department of General Affairs, Public Contracts Service, 3rd floor of the Tower, Ministerial Building No. 1 Room No. 03T12, P O Box 70 Yaoundé, and Tel: 222 22 83 13, on publication of this notice.

9. Acquisition of Tender File

The file can be obtained at Ministry of Water Resources and Energy, Department of General Affairs, Public Contracts Service, 3rd floor of the tower, Ministerial Building No. 01, Room No. 03T12, P.O Box 70 Yaoundé, Tel 222 22 83 13, on publication of this notice, upon presentation of a receipt of payment into the Public Treasury of a nonrefundable sum of **seventy five thousand (75 000) F CFA**. A copy of the payment receipt will be attached to the tender file.

During Tender File acquisition, bidders should get registered by indicating their full address (P.O. Box, Telephone, Fax etc...)

10. Submission of Bids

Each bid drafted in English or French in seven (07) copies including one (01) original and six (06) duplicates labeled as such should reach Ministry of Water Resources and Energy, Department of General Affairs, Public Contracts Service, 3rd floor of the Tower Ministerial Building No. 1 Room No 03T12, P. O. Box 70 Yaoundé, Tel: 222 22 83 13, not later than **03 MAI 2023** at 2 P.M. local time under sealed cover addressed to the Minister of Water Resources and Energy and labeled:

000010/

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER NOTICE
ONIT/MINEE/CMPM/2023 OF 27 MARS 2023 FOR THE CONSTRUCTION OF NINE
(09) BOREHOLES FITTED WITH HAND PUMPS IN SOME LOCALITIES, IN THE
CENTER, SOUTH, WEST AND LITORAL REGIONS .

“TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION.”

11. Admissibility of Bids

At the risk of rejection, administrative documents must be originals or true copies certified by the issuing service or a competent administrative authority in conformity with the requirements of the Special Regulation of the Invitation to Tender. The documents must not be more than three (3) months old or must have been established after the date of signature of this Tender Notice.

Any incomplete bid in conformity with the requirements of this Tender File will be declared inadmissible. The absence, especially, of a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry in charge of Finance or non-compliance with model documents of the Consultation File will lead to the bid's outright rejection, without any recourse.

12. Opening of Bids

Administrative documents, technical and financial proposals will be opened at MINEE's Internal Tenders Board room on the 03 MAI 2023 PM by MINEE's Ministerial Tenders Board.

Only bidders may take part in the opening session or be represented there by a duly authorized person of their choice.

13- Execution time:

The maximum execution time provided by the Project Owner for the completion of the works is four (04) months.

14. Evaluation Criteria

14.1. Eliminary Criteria

- a) Absence or non-conforming of a file of the administrative documents 48h after the opening of the offers;
- b) Absence of the tendering guarantee ;
- c) Technical mark less than 75% of yes;
- d) The financial capacity less than 20 % of the amount of the tender ;
- e) Absence of sworn statement of non-execution of previous contract during the last three years.

14.2. Essential Criteria

Evaluation of the technical bids will be based on a binary system (yes /no) and will focus on the following essential qualification criteria:

- a) The turnover on a certified balance sheet of a senior registered accountant for the three last year greater than or equal to **thirty millions 30 000 000 FCFA**;
- b) Entreprise references ;
- c) Construction site material to be mobilized;
- d) Enterprise supervisory staff;
- e) methodology.

15. Award of contract

The Minister of Water Resources and Energy will award the Jobbing-Order to the bidder whose bid is evaluated as **the lowest** considered to be substantially compliant with the Tender File.

16. Validity of bids

Bidders will remain bound by their bids for a period of ninety (90) days from the deadline set for submission of bids.

17. Further Information

Further information can be obtained during working hours at the Department of Mobilization of Water Resources, Sub-Department of Drinking Water Supply of the Ministry of Water Resources and Energy. P.O. Box 70 Yaoundé.

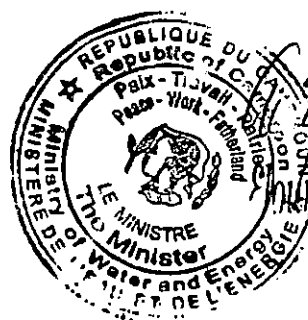
18. Denunciation of any acts of corruption, please call or send an SMS to MINMAP using the following numbers: 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Yaoundé **27 MARS 2023**

The Minister of Water Resources and Energy
(Contracting Authority)

Copy:

- MINMAP (for information)
- ARMP (for information)
- CIPM/MINEE (for information)
- MINEE/DMRE
- SOPECAM (for publication)
- -CHRONO/ARCHIVES



Handwritten signature: Essomba Gaston